

## How to apply

- Application Period for next fiscal year grant : October 1st to November 30th
- Application procedure : Electronic application ([www.toshibafoundation.com](http://www.toshibafoundation.com))
- Eligibility : It is as follows.
  - I. Applicants
    - 1. Non-profit organizations are qualified to apply.
  - II. Project
    - 1. Projects that meet TIFO's objectives, with priority given to projects outside Japan.
    - 2. Projects, or a discrete part of a continuing project, that can be completed within one fiscal year (April 1st of one year to March 31st of the following year).

## 助成の申請

- 次年度助成申請期間:10月1日～ 11月30日
- 申請方法:電子申請 ([www.toshibafoundation.com/jp](http://www.toshibafoundation.com/jp))
- 申請資格:下記の通りです
  - I. 申請者
    - 1. 原則として非営利の組織、または団体であること。
  - II. 申請事業
    - 1. 当財団の目的に合致する事業であること。特に海外における日本理解を深める企画であること。
    - 2. 会計年度(該年度の4月1日から翌年3月31日まで)内に事業が実施され、かつその成果が見込まれること。

## Access アクセス



## Toshiba International Foundation

1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, 105-8001, Japan  
 Tel +81-3-3457-2733 Fax +81-3-3457-4389 [www.toshibafoundation.com](http://www.toshibafoundation.com)

## 公益財団法人 東芝国際交流財団

〒105-8001 東京都港区芝浦1-1-1 (東芝ビルディング)  
 Tel 03-3457-2733 Fax 03-3457-4389 [www.toshibafoundation.com/jp](http://www.toshibafoundation.com/jp)

Published in September, 2022



# 2022

Toshiba International Foundation

# Our Guiding Values

The following three C's form the base of all of our activities.

## 財団運営の基本基軸

「対日理解促進」のために、3つの「C」の機軸に基づいて事業を推進しています。



Reveal the deep attractiveness of a country where a traditional culture and modern capabilities co-exist; contribute to enhancing Japan's global presence

「素晴らしい文化・伝統と最先端のものが出会い、共存する国」＝「日本」の魅力と姿を継続的に発信し、日本のプレゼンス向上に貢献する。

Establish robust relations of trust with researchers into Japan at institutions around the world. Create greater value by connecting individual dots

世界各地の有力な日本研究機関・幹部・研究者との強固な信頼関係を継続的に構築する。点と点を結び新たな価値を創造する。

Contribute to the cultivation of future generations awed and fascinated by Japan, encourage understanding and promotion of Japan and its culture

対日理解促進や文化伝承の中核となる次世代の人材育成に貢献すると共に、無形の財産としてネットワーク化する。

# Message from Chairman

ご挨拶



Satoshi Tsunakawa  
Chairman, Toshiba International Foundation

公益財団法人 東芝国際交流財団 理事長 綱川 智

Toshiba International Foundation has the singular mission of promoting international understanding of Japan. For over 30 years now, since 1989, we have taken a broad view of our commission. Through our own programs and support for a wide range of initiatives and projects, we have encouraged exploration not only of Japan's economy and technology, but also its history, culture and arts, and social institutions.

The far-reaching global changes of the last three decades have impacted on all of us, individuals and countries alike. Keenly aware of the flow of world history, civilization and culture over the ages, we continue to ask ourselves what the Foundation can offer the world, now and for the future, and repeatedly come back to the role of identifying and reconsidering the core values that Japan needs to preserve, and to share with the world.

The pandemic has sent shockwaves through the world that still echo today, and brought immense changes to the ways we live and do business. This forced reevaluation of traditional ways of thinking and doing things has not made an exception for international exchanges, the basis of the foundation's work.

The organization of symposia and workshops, meetings of all kinds, has faced an existential challenge. Business and academia have responded by using networks and advanced digital tools to build new models that connect people on-line, or in a hybrid of the real and virtual. We have seen exhibitions start to employ metaverse technologies to provide their audiences with new experiences. Even with all this, the arts and creative programs, joint research, education, and human resources projects have all faced immense constraints, forcing everybody involved to channel tremendous energy into preserving their initiatives.

Though approaches may vary from one project to another, I think what matters most remains clear: how can we best foster mutual understanding and trust between people from different cultures and social backgrounds, and contribute to the creation of a prosperous society, based on respect for diversity? I have the greatest respect for the efforts of everybody involved in working for this.

All of us at Toshiba International Foundation will bring a flexible approach to our continued support for people working for improved international understanding, and do our utmost to contribute to the creation of the new era.

I sincerely ask for your continued support for our endeavors.

私共東芝国際交流財団は、1989年の創設以来、「対日理解の促進」を基本ミッションとし、日本が持つ技術や経済の潜在力だけでなく、その固有の文化や社会制度を含め、日本の全体像を正しく理解して頂くための事業を展開してまいりました。

過去30年超の間に日本を取り巻くグローバル環境や、日本そのものの社会構造等も大きな変貌を遂げましたが、世界の文明・文化・歴史の潮流を振り返りながら、現代から未来に向けて、日本が大切に、世界の人々と分かち合うべきアイデンティティや価値観とは何かを今一度見つめ直し、当財団が果たすべき役割は何かを常に問い続け、事業に取り組んでまいりたいと思います。

2020年の年初から始まった新型コロナウイルスの感染拡大は、従来の社会制度のあり方や大前提としてきた物事の進め方や運用のルールを大きく見直す契機となり、国際交流の分野でも、従来型のシンポジウムやワークショップのオンライン化、もしくはハイブリッド化の常態化が進むと共に、メタバース技術を駆使した展示イベントなども多数登場し始めました。

芸術創作活動や、共同研究、教育・人材育成事業などでも、コロナ禍による様々な制約や障壁を乗り越えるべく各方面で様々な努力が続けられています。手法は異なるにせよ、多様な価値観の尊重をベースとし、異なる文化・社会背景を持つ人間同士の相互理解と信頼関係をどう育み、豊かな社会づくりに貢献できるかが皆さまが最も腐心されている点であると理解しております。

各方面で環境の変化に果敢に向き合い、日々の事業の継続と持続的発展にご尽力されている、関係分野の皆様にご心より敬意を表します。私共東芝国際交流財団として、柔軟な発想の転換を常に心掛け、皆様とともに新たな時代の創造に貢献してまいりたいと存じます。

今後とも皆さまの倍旧のご指導をお願い申し上げます。

About the Foundation

財団概要

Objectives

目的

Toshiba International Foundation (TIFO) strives to contribute to enhanced international understanding of Japan by promoting cultural exchanges, including organization and sponsorship of symposia and seminars.

東芝国際交流財団 (TIFO) は、対日理解を促進し国際交流を進め、国際社会・現地社会に広く貢献することを目指します。本目的の達成にむけ、シンポジウム・セミナー等の開催及び助成、海外現地社会に資するために実施される各種活動等に関する参加及び協力等を積極的に行います。

Activities

- 事業内容
1. Grant activities
  - Support for symposia and seminars that promote international understanding of Japan
  - Support for cultural programs that promote international understanding of Japan
  - Support for research and studies that promote international understanding of Japan
  - Support for programs to foster future experts who will contribute to promoting international understanding of Japan
2. TIFO initiated activities
1. 公募型助成事業
  - 対日理解の促進に関するシンポジウム、セミナー等の開催への助成
  - 対日理解促進に関する文化・芸術活動への助成
  - 対日理解促進に関する調査研究への助成
  - 対日理解の促進を担う人材の養成への助成
2. 本法人の目的を達成するために必要な自主事業及び情報の収集

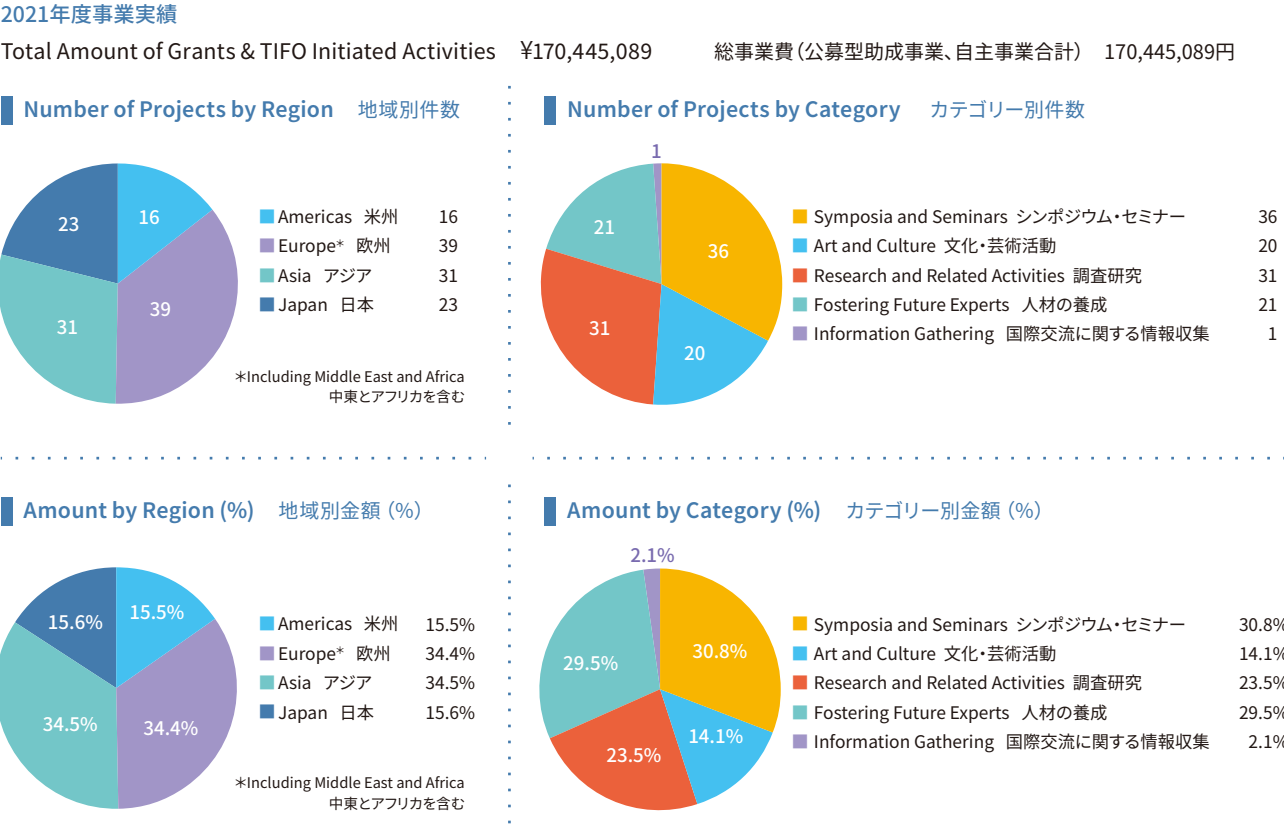
Overview

概要

Established: April 11, 1989    Chairman: Satoshi Tsunakawa

設立：1989年4月11日    理事長：綱川 智

Key Figures for FY2021



Trustees, Auditors, Councillors, and Selection Committee

理事・監事・評議員・審査委員

Trustees, Auditors, and Councillors (As of August 1, 2022)		理事・監事・評議員 (2022年8月1日現在)	
Chairman	<b>Satoshi Tsunakawa</b> Executive Adviser, Toshiba Corporation	役員	理事長 (代表理事) <b>綱川 智</b> (株) 東芝 特別顧問
Vice Chairmen	<b>Shoei Utsuda</b> Former Chairman, Mitsui & Co., Ltd <b>Shinji Fukukawa</b> Senior Adviser, Global Industrial and Social Progress Research Institute		副理事長 <b>槍田 松瑩</b> 三井物産 (株) 元会長 <b>福川 伸次</b> (一財) 地球産業文化研究所 顧問
President	<b>Keisuke Omori</b> Toshiba International Foundation		専務理事 <b>大森 圭介</b> (公財) 東芝国際交流財団
Trustees	<b>Makoto Utsumi</b> Former Chairman of the Global Advisory Board, Tokai Tokyo Financial Holdings, Inc. <b>Akishige Okada</b> Adviser, Sumitomo Mitsui Banking Corporation <b>Miki Sugimura</b> Professor, Sophia University <b>Yoshiji Nogami</b> Vice Chairman, The Japan Institute of International Affairs		理事 <b>内海 孚</b> 東海東京フィナンシャル・ホールディングス (株) 前グローバル・アドバイザー・ボード議長 <b>岡田 明重</b> (株) 三井住友銀行 名誉顧問 <b>杉村 美紀</b> 上智大学 教授 <b>野上 義二</b> (公財) 日本国際問題研究所 副会長
Auditors	<b>Mitsuaki Yahagi</b> Adviser, The Japan Research Institute, Limited <b>Kimitaka Mori</b> Adviser, The Japanese Institute of Certified Public Accountants	監事	<b>矢作 光明</b> (株) 日本総合研究所 顧問 <b>森 公高</b> 日本公認会計士協会 相談役
Councillors	<b>Makoto Azuma</b> Member of Science Council of Japan <b>Koichi Kabayama</b> Professor Emeritus, University of Tokyo <b>Yoriko Kawaguchi</b> Fellow, Musashino Institute for Global Affairs, Musashino University <b>Takao Kitabata</b> President, Kaishi Professional University <b>Richard Collasse</b> Chairman, CHANEL G.K. <b>Teiichi Sato</b> Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Delegation of Japan to UNESCO <b>Hatsuhisa Takashima</b> Former Chairman, Fund Corporation for the Overseas Development of Japan's ICT and Postal Services		<b>東 実</b> 日本学術会議 連携会員 <b>樺山 紘一</b> 東京大学 名誉教授 <b>川口 順子</b> 武蔵野大学国際総合研究所 フェロー <b>北畑 隆生</b> 開志専門職大学 学長 <b>リシャール・コラス</b> シャネル (株) 取締役会長 <b>佐藤 禎一</b> 元ユネスコ日本政府代表部特命全権大使 <b>高島 肇久</b> (株) 海外通信・放送・郵便事業支援機構 元取締役会長

Selection Committee (As of August 1, 2022) 審査委員会 (2022年8月1日現在)

Toshiba International Foundation has an independent selection committee that selects the most appropriate projects for funding from among the applications and makes recommendations to the Board of Trustees.

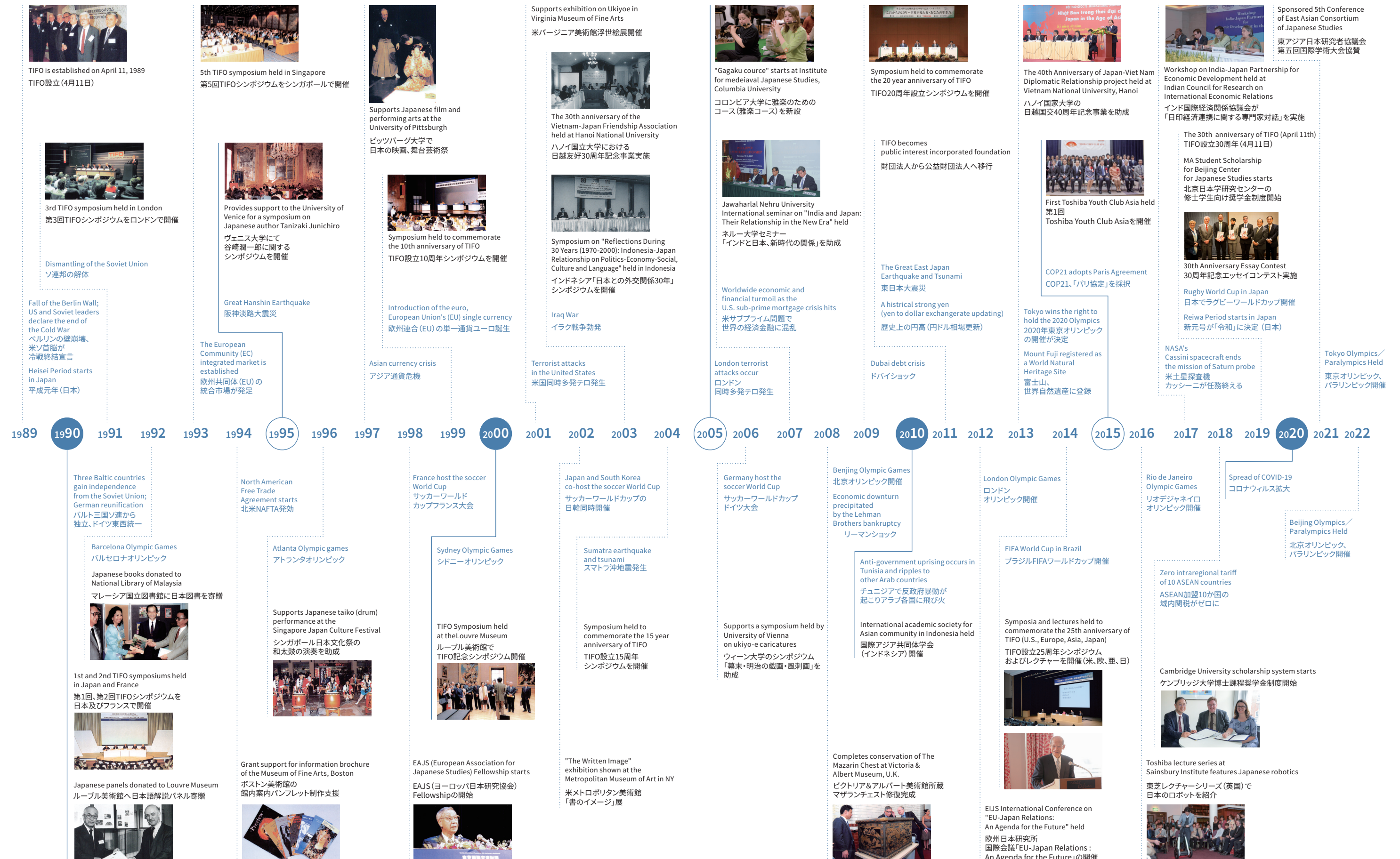
当財団では事業の公正にして円滑な執行を図る為、学識経験者などの審査委員で構成される審査委員会を設けています。同委員会は助成申請のあったものから当財団の目的にふさわしい事業を選び、次年度の事業計画案として理事会に提言します。

Chairman	Nobuhiko Shima Journalist Eiko Imahashi Professor, Graduate School of Arts and Sciences, University of Tokyo Heita Kawakatsu Governor of Shizuoka Prefecture Fukunari Kimura Professor, Faculty of Economics, Keio University Robert Campbell University Professor, Waseda University Fumihiko Yamada Professor, Nagoya University of Foreign Studies	委員	委員長	鳶 信彦 ジャーナリスト
			委員	今橋 映子 東京大学大学院総合文化研究科 教授
				川勝 平太 静岡県知事
				木村 福成 慶應義塾大学経済学部 教授
Members	Robert Campbell University Professor, Waseda University Fumihiko Yamada Professor, Nagoya University of Foreign Studies	委員		ロバート・キャンベル 早稲田大学 特命教授
				山田 文比古 名古屋外国語大学 教授



# 30 years and Beyond

# 東芝国際交流財団のあゆみ





# Grant Activities

Examples of Grant (FY2021)

TIFO strives to contribute to enhanced international understanding of Japan by promoting cultural exchanges, including organization and sponsorship of symposia and seminars.

## Symposia and Seminars シンポジウム・セミナー

TIFO supports symposia, seminars, lectures, etc., that promote international understanding of Japan.  
対日理解・国際交流促進のためのシンポジウム・セミナー等の開催への助成。日本に関わるシンポジウム、講座、セミナー等の開催を支援します。

### North American Coordinating Council on Japanese Library Resources (NCC), USA

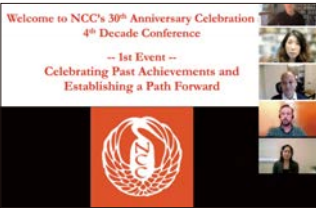
北米日本研究資料調整協議会 (NCC) (アメリカ)

#### Fourth Decade Conference and 30th Anniversary Celebration

The NCC marked its 30th anniversary with four online events to support resource development for librarians in Japanese studies. Three events in October, November and December 2021, all livestreamed, considered the challenges and opportunities next-generation librarians must deal with; the concept of a large-scale international digitization project; and securing diversity, fairness, inclusiveness (DEI) in database development.

#### 30周年記念オンラインイベントシリーズ

30周年を記念して、日本研究図書館員のリソース開発を支援するオンラインイベントを開催した。次世代日本研究図書館員の将来の課題と機会、大規模な国際デジタル化プロジェクト構想、データベース開発におけるDEI (多様性、公平性、包括性) などのトピックスを取り上げた。(2021年10月、11月、12月)



### Institute of Japanese Studies, Nankai University, China

南開大学日本研究院 (中国)

#### Forum for training top-class young researchers

The main theme in the second year of the forum was “Advances of Japanese Agriculture and Possibilities of Sino-Japan Cooperation.” Discussions covered contemporary Japanese agricultural systems and institutions; case studies; and the importance of Sino-Japan collaboration, including perspectives on economic exchanges. The results were compiled into proposals for Sino-Japan cooperation in agriculture. (The forum was held on September 26 and 27, 2021)



#### トップクラスの若手日本研究者を育成するセミナー

中国の若手研者向け日本研究セミナーの第2回が開催された。今回のテーマは「日本の農業振興と日中協力の可能性」と題し、日本の農業制度や先進農業事例紹介とともに、経済交流の観点を含めた日中における連携強化の重要性が議論され、議論の成果は中日農業協力提言書としてまとめた。(開催:2021年9月26日～27日)

## Art and Culture 文化・芸術活動

TIFO supports exhibitions of Japanese arts and culture held at museums and galleries, and other activities that introduce Japanese arts and culture to communities outside Japan.

国際社会・現地社会の文化・芸術活動への助成。美術館、博物館等で開催される日本美術・文化の展覧会の開催、日本文化を紹介する現地社会での文化事業を支援します。

### Museum Rietberg Zurich, Switzerland

リートベルク美術館 (スイス)

#### Symposium on the exhibition “Love, Fight, Feast – The art of story-telling in Japan”

Held in October 2021 in tandem with an exhibition on the multifaceted features of Japanese narrative art—its thematic, stylistic and material diversity—the symposium emulated courtly practice of uta awase, a poetry contest. Eight international scholars and curators of Japanese art performed a happyō awase, a pairing of presentations offering in-depth discussions of key works embodying the art. The exhibition itself, 105 paintings and prints, pieces of lacquerware and metalwork, and textiles, dating from the 13th to the 20th century, illustrated the multiplicity of Japanese narrative art, and revealed additional stories that went beyond the objects themselves. While highly esteemed in Japan, the genre of narrative art featured in the exhibition is less known in the West, making the exhibition a truly innovative event.



©2022 Museum Rietberg, Photo: Rainer Wolfsberger

#### 企画展”Love, Fight, Feast – The art of story-telling in Japan”に関する国際シンポジウム

日本の物語芸術の多面的な特徴を紹介する企画展にあわせ、2021年10月、シンポジウムを開催した。宮中の「歌あわせ」を模して、日本美術を研究する国際的な学者や学芸員8名が、「発表合わせ」形式で研究を披露した。日本の物語芸術の多面的な魅力を体現する主要な作品とテーマについて徹底的に議論することで、具象的な絵画、版画、工芸品にとどまらない新たな物語を発見した。同企画展では、13世紀から20世紀までの絵画、版画、漆芸、金工、染織など105点を展示し、日本では高く評価されながら西洋ではあまり知られていない物語芸術のジャンルを、ヨーロッパで初めて総合的に展示した。

### Oyama Pilgrimage History Promotion Committee, Japan

大山詣歴史振興委員会 (日本)

#### Sharing Edo Culture with an International Audience Through the Oyama Pilgrimage

Mount Oyama, about 70-kilometers southwest of Tokyo, has been a place of pilgrimage since the Edo period. The Committee promotes international sharing of information and activities related to this slice of Japanese culture, and has produced for exhibition a quilt, made from pilgrim's clothing, that tells the story of the pilgrimage. Two videos, one about Oyama the other the Oyama pilgrimage, have also been produced in English, and released on YouTube.



#### 大山巡礼を通じた江戸文化の国際的な共有

江戸時代から今日に至るまで続く大山巡礼に関する情報や活動を通じて、日本文化を国際的に共有することを目的として、巡礼者の衣服で作られた巡礼の物語を語るギルトの製作・展示を行い、また、大山と大山巡礼に関する2つの動画を英語で制作し、YouTubeで公開した。

# 公募型助成事業

助成事例 (2021年度)

シンポジウムやセミナーの開催やスポンサーシップなど、文化交流を促進することにより、国際理解を深めています。

## 調査研究 Research and Related Activities

TIFO supports research on themes related to Japan, and supports projects to purchase Japanese books for research; to build network supporting Japan studies; and to promote education on Japan and Japanese language.

対日理解促進に関する調査研究への助成。日本に関連するテーマの研究および研究を行うために必要な資料や図書の購入を支援します。また日本語教育を振興する事業の支援も行います。



### Hebrew University of Jerusalem, Israel

ヘブライ大学 (イスラエル)

#### “Green Tea for Peace II,” A workshop to Introduce Tea Ceremony Culture for Peace

More than 120 students and others participated in a workshop on the history, practice and aesthetic elements of the Japanese tea ceremony, centering on Urasenke school chanoyu and the underlying spirit of harmony (peace). The lecture explained how zen master Yōsai brought the tea ceremony from China to Japan in the 12th century, and its evolution to become wabicha by the 15th century. It also touched on the spirit of harmony, respect, purity and tranquility that the tea master Sen no Rikyū made essential to the ceremony in the 16th century.

#### 平和の茶道文化を紹介するワークショップGreen Tea for Peace IIの開催

裏千家の茶の湯実技および講義を通じて日本の茶事の歴史的背景、美学的要素などを紹介し、根底にある調和 (平和) を重んじる精神を伝えた。実技には学生他120人強が参加し、講義では、鎌倉時代に栄西禪師が中国から日本に持ち帰った茶道が、戦国時代に侘茶として展開した経緯について説明し、千利休による「和敬清寂」の精神にも触れた。

### Mejiro Urushi Studio / Mejiro Institute of Urushi Research and Restoration, Japan

目白漆学舎／目白漆芸文化財研究所 (日本)

#### Web publishing project of Urushi Glossary

The Japanese-English "Essential Bilingual Glossary of Japanese Urushi (Lacquer) Materials and Techniques" is an essential guide to Japanese lacquerware for arts and crafts researchers and other interested parties, and helps to share knowledge on an important part of Japanese culture. In order to reach a wider audience, the glossary has now been revised for online publication, and can be found on the website of Mejiro Urushi Studio, operated by the Mejiro Institute of Urushi Research and Restoration.

#### 漆用語集のウェブ掲載事業

日英対訳の「日本の漆工技法・材料の基本用語」を更に海外の美術・工芸研究者に幅広く開示し、日本の重要文化の伝搬に資するため、同用語集のコンテンツをオンライン向けに改訂し、目白漆芸文化財研究所の運営する目白漆学舎のウェブサイトに掲載・公開した。



## 人材の養成 Fostering Future Experts

TIFO supports projects to foster students and young researchers who will major in Japan studies or contribute to deepen international understanding of Japan and to strengthen the relations between Japan and other countries.

対日理解の促進を担う人材の養成への助成。これからの日本研究および対日関係を担う人材を養成する事業を支援します。

### Maureen and Mike Mansfield Foundation, USA

モーリーン・アンド・マイク・マンズフィールド財団 (アメリカ)

#### U.S.-Japan Network for the Future and the Mansfield-Luce Asia Scholars Network

The Maureen and Mike Mansfield Foundation operates the U.S.-Japan Network for the Future, a 2-year program to foster next-generation leaders able to promote understanding between Japan and the United States, and the Mansfield-Luce Asia Scholars Network, a 1-year program to increase exchanges among East Asian researchers, primarily in Japan, the United States and Korea. The 2021 Network for the Future program included a webinar and conference to commemorate Dr. Ezra Vogel, the prominent East Asian scholar, while the Asian Scholars Network program included a retreat in Montana and a two-week study trip to Asia.

#### 日米次世代プログラムおよびルース・アジア・スカラー・ネットワーク・プログラム

日米の相互理解促進を担う次世代リーダー育成を目指す日米次世代プログラム、および日米韓を中心とする研究者の交流促進を図るルース・アジア・スカラー・ネットワーク・プログラムを実施した。前者は、第5期生向けのウェビナーや著名な東アジア学者である故エズラ・ヴォーゲル博士の記念カンファレンスを開催した。後者では、モンタナ州カリスベルで、集合型の研修会を実施した。



### Haiphong University, Vietnam

ベトナム・ハイフォン大学

#### Development of a Japanese teacher training program embracing revitalization of provincial communities

Aiming to build a sustainable system for providing quality Japanese-language education in provincial cities in Vietnam, the project focused on developing and producing textbooks to train Japanese language teachers, who can contribute to the revitalization of provincial communities through proactive communications. An intensive on-line course to nurture Japanese-language teachers was also implemented, in collaboration with Japanese university students.

#### 地方都市における地域活性化志向型の日本語教員養成

ベトナムの地方都市の課題である持続的な日本語教育の仕組みづくりを目指し、日本語教育を通じて地域の活性化にも貢献できる日本語教師の養成に必要な教材を制作するとともに、日本の大学生とオンライン型の短期日本語教師養成プログラムを実施した。



Working with leading institutions around the world, TIFO takes the initiative in creating programs that encourage coming generations of researchers, scholars and specialists working to enhance understanding of Japan.

## Japan-Insights

Exploring Expert Experiences

### Japan-Insights

Japan-Insights encourages people around the world not just to visit Japan, but to really engage with and discover the country through immersive experiences; to find the real Japan. This is made possible by the generosity of spirit of some of the world's leading experts, scholars, and professors in Japanese studies. Through essays that explore and showcase their expertise, they share with readers the excitement of delving deeply into Japan and understanding its distinctive appeal. (<http://www.japan-insights.jp/>)

専門のウェブサイトに随時掲載される世界の一流の専門家、日本研究家・学者によって書かれたテーマ毎のエッセイを通じ、世界中の人々が日本への関心を高めることで、日本訪問を促すだけでなく、本当の日本の魅力を発見してもらうきっかけを提供。(<http://www.japan-insights.jp/>)

## Global Artistry Residency Program of Japanese Music for Professional Musicians

### 海外の演奏家の邦楽集中習得プログラム

In collaboration with the Institute for Medieval Japanese Studies, Columbia University, the program is designed to promote wider international appreciation of hogaku, Japan's traditional music. The program offers professional musicians from outside Japan the opportunity to master traditional instruments through intensive training in Japan.

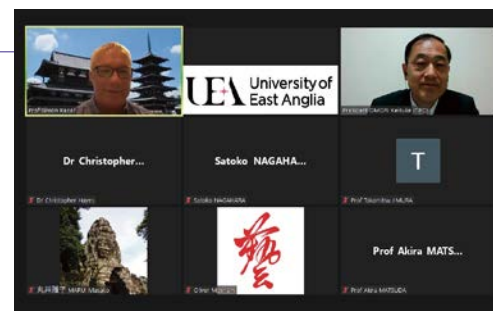
日本の伝統的音楽である邦楽の国際的普及強化の取り組みとして、海外のプロの演奏家に日本での雅楽・邦楽の集中研修の機会を提供し、帰国後、海外を拠点に活躍してもらうことを狙う「グローバル・アーティスト・レジデンシー」制度の実施。(協力: 米国コロンビア大学・中世日本研究所)

## Online Summer Programme in Japanese Cultural Studies

### 日本文化研究のオンラインサマースクール

The online summer program organized by the Centre for Japanese Studies at the University of East Anglia offers students and working professionals around the world a novel, interdisciplinary approach to Japanese cultural studies. The 2022 programme centered on “Tourism and Heritage in Post-Lockdown Japan,” by way of a roundtables of scholars and experts exploring what tourism in Japan means post-COVID-19. The programme also considered how COVID-19 has affected the heritage industry, and looked at the uses and value of heritage in the absence of international tourism.

英国イーストアングリア大学日本学センターが企画・運営し、日本および日本研究に興味を持つ全世界の学生、および社会人を対象に、学際的に日本を紹介するオンラインサマースクール。2022年は、コロナ禍による入国制限解除後の観光と文化遺産をテーマとし、専門家によるラウンドテーブル形式により、入国制限中の観光業への影響に加え、インバウンド観光がない状況での文化遺産の用途や意義の点も考察した。



## Toshiba Youth Club Asia (TYCA)

### 日本とASEANの高校生の交流プログラム「TYCA」

As the international exchange program for high school students of Japan and ten ASEAN nations was started in 2014. Now having evolved to become a joint program with ASJA International, TYCA aims at fostering a network of next-generation of Asian leaders, who have a long-term vision to contribute to the development of sustainable society.

日本およびASEAN10カ国の高校生を対象とした国際交流プログラム「Toshiba Youth Club Asia (TYCA)」は、持続可能な社会の発展に貢献できる長期的な視野を持つ次世代のアジアのリーダーを育成し、そのネットワーク作りを促進することを目的に、2014年度に開始。現在はアスジャインターナショナルとの共同プログラムに発展。



## Postdoctoral fellowship program for Vietnamese scholars/researchers

### ベトナム人研究者のフェローシッププログラム

The program enables Vietnamese researchers and scholars to explore their areas of interest through short-term research fellowships at Japanese research and educational institutions. The researchers are selected with the support of Japan Alumni of Vietnam (JAV).

将来を嘱望されるベトナムの若手研究者を対象に、日本の研究機関・教育機関への短期研修の機会の提供。(協力: ベトナム元日本留学生協会)

当財団は世界の有力機関と連携し、独自に企画・実施するプログラムを通じて、対日理解促進を担う次世代の研究者や専門家の育成を支援しています。

## Fellowship program for foreign students of Japan studies

### 北米の日本研究者向けのフェローシッププログラム

This program awards four fellowships a year to research students from overseas studying to become specialists in Japan, or international relations involving Japan, at the Inter-University Center for Japanese Language Studies in Yokohama.

日本研究の専門家や日本関係の実務家を目指す北米の研究者の留学生を対象に日本における研究活動を支援。年間4名の研究者の活動を支援。(協力: アメリカ・カナダ大学連合日本研究センター)



## Fellowship program in Japan and workshop for European doctoral students

### 欧州の博士課程学生の日本におけるフィールドワーク、およびワークショップの開催

In collaboration with the European Association for Japanese Studies (EAJS), we support three-month field work for thesis in Japan by three doctoral students of Japanese studies at graduate schools of European universities, as well as sponsoring cross-discipline workshop where students can make presentations, network with other researchers, and improve their overall capabilities.

ヨーロッパ日本研究協会 (EAJS) の協力を得て、ヨーロッパの大学院で日本研究博士課程に在籍する学生3名に、博士論文作成のための実地調査として3か月間の日本滞在を支援。また、学際を越えた研究発表を通じ、研究者間交流と研鑽の機会を与えるための博士課程の日本研究者向けのワークショップを開催。

## Cambridge Toshiba Japan and the World Graduate Scholarship

### ケンブリッジ大学における博士課程学生向けの奨学金制度

Multi-year scholarships for PhD candidates for Japan studies at the University of Cambridge aims to harness next-generation of scholars with a vision to place Japan within the large context of the world, either in its multilateral focus or through its disciplinary impact.

日本を世界全体の大きな文脈で捉え、多極的、もしくは学際的な視点を持つ次世代の日本研究者の育成を目的とし、博士課程の学生向けにケンブリッジ大学の日本学科における複数年度に渡る奨学金を提供。



## MA Student Scholarship for Beijing Center for Japanese Studies

### 北京日本学研究中心の訪日研究奨学金制度

The scholarship program allows students in master's degree programs at Beijing Center for Japanese Studies to stay at universities in Japan for several months and to further their studies of the Japanese economy, culture and literature, contributing to nurturing human resources who can deepen relations between the two countries.

同センターにおいて日本経済、日本文化、日本文学等の研究に携わる修士課程の学生を対象に、日本の協力大学での数ヶ月間の滞在研究の機会を提供し、将来の日中関係深化に繋がる人材作りに貢献する。



## Internship program for young specialists in ASEAN countries

### アセアンの若手研究者向けインターンシップ

In association with the Tokyo Center for Economic Research, we support internship opportunities for researchers/specialists in economics in ASEAN at Japanese universities or research institutions.

アセアン加盟国の若手の経済研究者に対し、短期のインターンシップとして、日本の大学もしくは研究機関で研修する機会の提供。(協力: 東京経済研究センター)